



DEUTSCHER KLUB PORT ELIZABETH

KLUBNACHRICHTEN NEWSLETTER

Mai, Juni, Juli 2025

OPENING TIMES

	Club / Bar	Kitchen
Monday	Closed	Closed
Tuesday	11h30 to 23h30	12h00 to 20h30
Wednesday	11h30 to 23h30	12h00 to 20h30
Thursday	11h30 to 23h30	12h00 to 20h30
Friday	11h30 to 23h30	12h00 to 20h30
Saturday	11h30 to 23h30	12h00 to 20h30
Sunday	11h30 to 16h00	12h00 to 15h30

As our Sunday Lunches become very popular, we ask you to book please.

*"We hope that all our members
had a wonderful Easter!"*

*"We like you to visit our new
beer garden / pool area on
a nice day."*



*"to foster German customs
and traditions"*

Der Vorstand des Deutschen Klubs

The committee of the German Club

Erster Vorsitzender Chairman	Christopher Röhrich	C 082 809 9099 E crohrich@global.co.za
Zweiter Vorsitzender Vice-chairman	Gunter Fröhlich	W 041 585 7905 C 072 399 2094 E gunter@dietco.co.za
Schatzmeister und Sekretärin Treasurer and Secretary	Estelle Lindstrom	C 082 824 3479
Vorstandsmitglieder Committee members	Gerhard Gildenhuys Norman Box Brian Kloppe	C 083 295 0632 C 084 925 6475 C 081 270 4374

Pächter / Klub Manager

Lessee / Club Manager



Thomas Fuchs

W 041 367 2791
C 084 319 5411
E germanclub.pe@gmail.com

Web www.germanclubpe.com

Den Deutschen Klub für Geniesser entdeckt

In unserer Stadt da gibt's ein Haus,
da geht man gerne rein, doch ungern raus.

Ein jeder, der durch die Ostkap rennt,
bestimmt das Deutsche Haus schon kennt.

Dort gibt es einen Gerstensaft,
der ist schon einfach sagenhaft.

Die Klubsleut freut ein jeder Gast
der kommt und bleibt ganz ohne Hast.

Der dann zum Trinken noch was isst
und nicht beim Geh'n die Zech vergisst.



“Die Goldene Ehrennadel”

Hans Rigelnik, Jürgen Steinbach,
Dietmar Rädel, Kuno Bostelmann,
Harold Strecker, Herwig Kussing,
Mathias Schmidt, Rolf Knuth,
Egon Pfeiler.

UNSERE EHRENLISTE

OUR ROLL OF HONOUR

GRUNDSTIFTUNGSSPENDER

FOUNDATION DONORS

O. ISENBECK - D. RÄDEL - H. RIGELNIK
W. KÜSTERER - J. RITTER - D. RÖHRICH
J.W. STEINBACH - P. STUCKEN
R. STUCKEN - M. SCHMIDT - H. KUSSING
W. EWEST - S. POWELL

MITGLIEDER AUF LEBENSZEIT

LIFE MEMBERS

P.J. BOUDLER - F. ENGLER - M. FINKE
P. HUMM - M. NEFDT - D. RÄDEL
H. RIGELNIK - M. SCHMIDT
J.W. STEINBACH - E. ROBNIK
F. RONACHER - D. RÖHRICH
E.M.K. ROHRMOSER
K.H. EISENBARTH - H.E. KUSSING
DR. R. SCHEMMER - D. BÄHRE
R. KNUTH - E. PFEILER - W. EWEST
H.I. WIEGAND - P. SPALKE

HONORARY LIFE MEMBERS

J. RITTER - G. WEST - B.H. RIGELNIK
M. SCHMIDT - H. KUSSING - N.A. STUCKEN



*For Exclusive
Handmade Jewellery
at Wholesale Prices*

RITCO
manufacturing
jewellers

114 CAPE ROAD, MILL PARK, PORT ELIZABETH

Tel: 041 - 373 7309 / 072 2178 223

Email: sales@ritco.co.za

Website: www.ritco.co.za

BUSINESS HOURS Monday to Friday: 8:30 - 17:00 Saturday: 9:00 - 13:00

BERICHT DES 1. VORSITZENDEN

Warme Grüße an unsere kostbaren Klubmitglieder!

Der Winter ist nun da, aber das kann heißen: Warme gemütliche Essen in unserem Klubrestaurant, die Bauernstube.

Der Vorstand hat die verschiedensten Arbeiten unternommen, um den Klub in gutem Zustand zu haben. Ich möchte diese Gelegenheit wieder nutzen, allen Beteiligten herzlich zu danken für den hingebungsvollen Einsatz für den Klub und seine Mitglieder.

Die Herrn Thomas Fuchs und Peter Graham mit ihrem Team haben schon wieder viel Zeit und Mühe aufgewandt, das Oktoberfest vorzubereiten, und hoffen auf eine weitere erfolgreiche Veranstaltung. Die Daten für das Fest sind schon mal vorläufig festgelegt auf den 22. – 26. Oktober 2025. Wir werden zwei Corporate Evenings anbieten, und zwar Mittwoch und Donnerstag. Der Klub wird dann das Fest am Samstagabend weiterführen, und am Sonntag ist, wie üblich, das Frühschoppen am Familientag.

Wir hatten in den letzten zwei Monaten ein paar Veranstaltungen. Der alljährliche Fischgrill war im März und war gut besucht. Im April hatten wir zu Ostern ein Spießbraten um den Pool herum, was auch eine schöne Veranstaltung war. An dem kommenden Wochenende nun haben wir am Sonntag das "Muttertags-Essen", damit ihr eure Mütter verwöhnen könnt.

BERICHT DES 1. VORSITZENDEN

Dieses Jahr werden wir keine baulichen Veränderungen im Klub unternehmen, da wir letztes Jahr sehr viel getan haben. Aber wir haben schon Pläne für die Zukunft.

Wir wünschen unseren Mitgliedern einen schönen Monat Mai und sind damit volle Kraft voraus für das erste halbe Jahr.

Bitte, schaut in die wöchentlichen E-Mails, was wir in den nächsten Monaten anbieten.

Wir danken allen verehrten Mitgliedern für die treue Unterstützung.

Euer Präsident

Christopher Röhrich



Wir haben noch einige unserer Gedenkbecher zum 75. Jubiläum übrig. Es wurden nur 60 Stück hergestellt. Erhältlich im Klub.

CHAIRMAN'S REPORT

Dear Fellow Members

Warm wishes to our invaluable club members. The winter months are now closing in on us. This, however, means warm cozy dinners in our Club restaurant.

The Club committee has been doing various general maintenance tasks to keep the Club in top shape. I take this opportunity again to thank our committee for its continued dedication to the Club and its members. Mr. Thomas Fuchs, Peter Graham, and their team have already spent a lot of time and effort preparing for the October Fest, in anticipation of another successful event. The event dates have been preliminarily set for the 22nd to the 26th of October. We will be hosting two corporate evenings on Wednesday and Thursday. The Club will then host the event again on Saturday evening and the Sunday family day, as usual.

We had several Club functions in the past two months. The annual fish braai took place in March and was well attended. In April, we had the Easter spit braai around the pool, which was also a lovely event. The Mother's Day Sunday lunch is upon us this weekend, which is our chance to spoil our moms.

We won't have new builds at the Club this year due to last year's upgrades, but we are considering future enhancements.

We wish our members a wonderful month of May as we steam ahead through the first half of the year.

Please check your weekly emails for upcoming events in the next months. We thank our valued members for their continued support.

Your President,
Christopher Röhrich

Veranstaltungen

Calendar of Events

Sunday, 11 th May	Mother's Day Lunch Our Mother's Day Lunch is fully booked. Thanks for your support!
Saturday, 12 th July	Springbokke vs Italy <i>Playing in Port Elizabeth</i> We are trying to arrange a package again. Game Tickets, Bus Fare, Braai. Details will be made available soonest.
6 th July to 27 th July	Women's Euro Soccer Tournament Most of the German games will be shown on the Big Screen. Details will be advised in due time.

Fußball on the Big Screen

Wednesday, 4 th June	<i>Nations League (semi-finals)</i> Germany vs Portugal --- kick off 21h00 ---
Sunday, 8 th June	<i>Nations League</i> <i>(game for 3rd place)</i> --- kick off 15h00 ---
Sunday, 8 th June	<i>Nations League - FINAL</i> --- kick off 21h00 ---

Mit großer Trauer teilen wir
Ihnen den Tod von
Eugene van der Berg
mit und sprechen Seine
Familie und Freunden
unser Beileid aus.

It is with great sorrow that we
inform you of the passing of
Eugene van der Berg
and we extend our
condolences to
his family and friends.

Special Characters on Microsoft Windows

To insert special characters and letters with an
Umlaut, there are keyboard shortcuts available
to swiftly insert these on Microsoft Windows systems.

To execute this function, hold in the [Alt] key on the keyboard and
type the corresponding Code on the keyboard's Keypad
(unfortunately, if your keyboard does not have a keypad,
you cannot use this function).

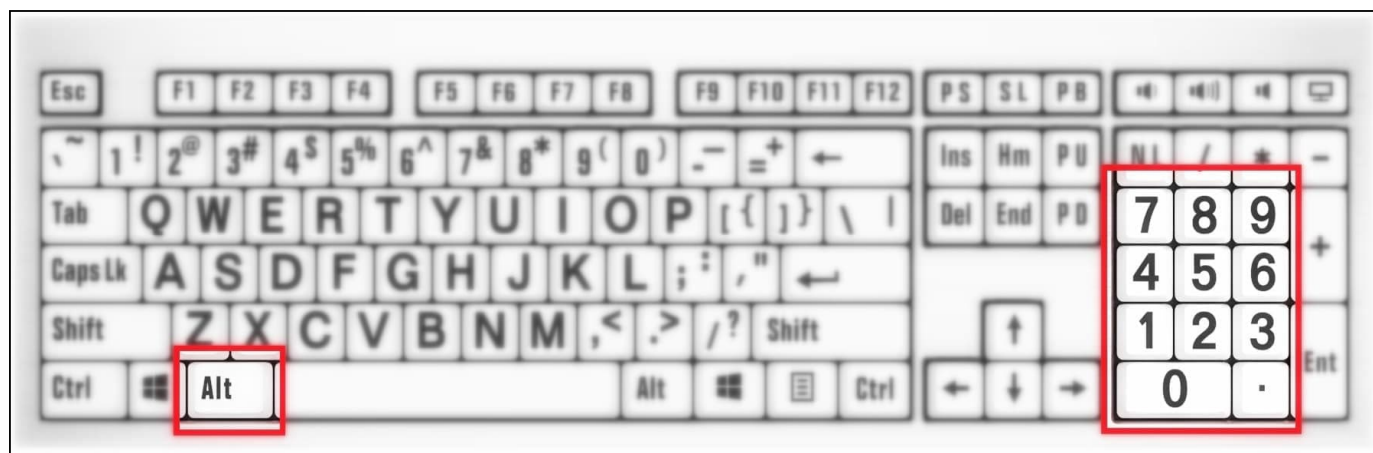
On the overleaf page, you will find a short list of these
special characters and their corresponding Code.

President's Fund

Donations received		Banking details	
Anonymous	R500	Acc. name	President Fund
Peter Humm	R1 100	Bank	Nedbank
		Acc. No.	1134 979 142
		Branch	198-765
		Type	Current / Cheque

Special Characters on Microsoft Windows

Hold in the [Alt] key and type the corresponding Code on the Keypad.



Ä = Alt + 142

Ö = Alt + 153

Ü = Alt + 154

Ë = Alt + 0203

Ï = Alt + 0207

ä = Alt + 132

ö = Alt + 148

ü = Alt + 129

ë = Alt + 137

ï = Alt + 139

ß = Alt + 225

€ = Alt + 0128

£ = Alt + 156

Ô = Alt + 0212

ô = Alt + 147

Ê = Alt + 0202

ê = Alt + 136

É = Alt + 144

é = Alt + 130